

*ali*

Deficio, abnemen, kraftlos werden. abfallen.  
doli vseti ali jemáti, kúmern, flab prihájati,  
ali postáti, hiérati, oflabéjti, obnemózhi  
ali obnemágati, omágati, odpáfti, vskozhíti.  
Item manglen. smankuváti, permankuváti,  
mánkati.

*ali*

Devoló, hinab oder schnell daruon fliegen.  
doli ali hitru prozh letéjti, sletéjti,  
odletéjti.

*ali*

Devoco,

devocare in auxilium. Zu hülf ruffen. na  
pomosh ali na pomagáje klisati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

,185

*ali*

Devium iter. abweg. ispót, ispótna ali  
odlósna rajsha.



*ali*

Deverro, auswüſchen, auskürren. pobriſcati,  
pozhéditi, is- ali poméſti.

*ali*

Devenio,

devenire ad maturitatem. zeitig werden.

srelu ali godnu prihájati ali poftáti, soríti.

*ali*

Devenio, hinab komen. doli prāti, doli  
sahájati, po- ali dohájati.

*ali*

Devincio,  
devincire hominum inter homines societatem.  
vnter den menschen gesellschaft anrichten.  
v'mej ľudný tovarstvu inu perlúdnost naprá-  
viti, ali stiftati.

ali

Decufsis, zehen Afses. ein Zall von zehen.  
kreuzstrich. defstét vinarjou ali fhufez.  
fhtivénie od defstét. en krish, ali sakrishje.

*ali*

Decufsis, zehen Afses. ein Zall von zehen.  
kreuzstrich. defset vinarjou ali fhufez.  
fhtivénie od defset. en krish, ali sakrishje.

*ali*

Decurfio, lauff, das lauffen, oder Turnieren.  
tejk, téjkanie ali derjánie, turniéranie,  
junazhuvánie tih kóynikou.



*ali*

Decurforium, Turnierplaz, Reenweg. derjáliszhe,  
ali proftor sa junázhku sponesénie ti kóyniku.

*ali*

Decurfus, lauff, Turnier. tejk, pretéjkš  
turniér, derjátva, ali junazhuvánie na koynu.

*ali*

Decurrens, das seinen lauff oder gang hat.  
kar fvoj tejk, hoyo ali pot imá: tekózh,  
hojézh.

*ali*

Decuriatus, solliche Versammlung, oder Rottweis  
abtheilung. tákuřnu sbrálisze, ali v'trope  
resdelénie.

*ali*

Debilito, schwächen. flabīti, po- ali oflabīti,  
flabú sturīti.

*ali*

Debeo, sollen, schuldig oder verpflichtet  
seyn. müssen. iméjti, dolshán ali savésan  
biti. móрати.

*ali*

Debellandus, das bekrieget oder überwunden  
soll werden. kar imá ovojskuvánu, ali s'vojskó  
satreínu inu premáganu biti.

HIPOLIT: Dict. I. (P-epis)', 163



*ali*

Defectio solis. Sonnenfünsternus. fonzhna  
temóta ali márknenie.

*ali*

Defaeco, ut Defaecare vinum. den wein von  
den hefen abziehen, oder lassen lauter werden.  
vinu pretozhiti, od droshy vseti, ali puftiti  
vzhiftiti, ali zhiftu biti.

*ali*

Decumbo, niderligen, sich von krankheit zu  
beth legen. zu hauffen oder zu boden fallen.  
doli lezhi, ali lesháti, sa bolejsni volo se  
v'pójstilo poleshíti. na kup ali na tla pastí.

*ali*

Decube, ligen, niderligen. lezhi, doli lezhi  
ali lesháti, fe doli poloshíti.

*ali*

Decortico, die rinden abziehen. olúbje ali  
fhkerjo doli potegníti, drevje bejlíti: tudi  
olúpiti, okóshiti, odkóshiti, rúshiti, lúpiti  
fad inu sozhívje.

*ali*

Decoquo,

Decoquere creditoribus. denen glaubigern das  
ihrige verthuen. svojm vjérnikom ali posso-  
jauzom tu nyh sapráviti.

*ali*

Deduco,

Deducere rivos. die bach führen vnd leiten.  
potóke ali vodó napelláti.



*ali*

Dignosco, vor einem andern kennen, vnter-  
scheiden. éniga pred drugim posnati,  
sposnâti, od- ali reslozhîti enu od drûsiga.

*ali*

Digestio, ordinanz, Vnterscheid, Verdeung,  
[Verordnung]. savkása, povéllé, res- ali  
odlózhek, savshítek ali széranfe.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

*ali*

Diffugio, von einander oder hin und her  
fliehen. nárasen ali sem ter ke bejsháti,  
fe resbéjshati, restózhi, pobéjgniti.

*ali*

Digitus,

digitum transversum non excedere. niht vm  
einen Zwerchfinger neben sich gehen. nikâr  
s'en polóſhen perst sráven sóbe itý, ali  
na stran itý.

*ali*

Difficile

difficile ad eloquendum. das niht woll aussu-  
sprehen ist. kar je teshku isréshi, ali  
isgovoriti.

*ali*

Differo, aufschieben. odláfhati, odlágati,  
od-ali preloshiti. vnterschieden seyn.  
reslózhen ali odlózhen biti. betrüben,  
Plagen. shálití, reshálití, nadléshiti,  
mártrati.

*ali*

Differcio, erfüllen, ausfüllen. do is ali  
napolniti, nagatiti, nabáfsati.



*ali*

Diductus, zertheilt, aufgethan. resdilén,  
od- ali respért.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) ,187

*ali*

Diduco, voneinander ziehen oder Theillen.  
narásen vlejšhi, resvléjšhi ali resdelfti,  
reslozhíti, resprávití, respelláti.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 186, 187

*ali*

Didorus, zweyer händen, oder acht finger lang.  
dvej dlany, ali ofsem perftou doug.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) ,186

*ali*

Didascalus, lehr= oder schulmeister.  
vuzhenyk ali shulmafter, podvuzhnyk.

*ali*

Didactrum, lehr- oder schuelgelt. denárji  
sa vuk ali sa fhálo.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) <sup>186</sup>

*ali*

Dicto, angeben, etwas zuschreiben. gori ali  
napréj dati, dajáti. kejkaj pifsáti, napréj  
brati, isrézhi inu govoríti, kar se ima  
pifsáti.



*ali*

Dictorium, schůzwort, fazwort. ena fmejfhna  
ali fhálkova befséjda.

ali

Dictata, angegebene schrift. gori danu,  
ali narozhěnu písanie.

---

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 186



*ali*

Dico,

pro aliquo dicere. eines fürsprech seyn.  
enějga saprofnyk ali befsějdnik bití.

*ali*

Dico,

dicare se alicui in clientelam. sich vnter  
eines schutz begeben. se pod enějga brambo  
ali savějtnost poděti.

*ali*

Diaulodromi, wettlaufer auf zwey stadia.  
sa vadle tékauzi, ali tezháuzi.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 186

*ali*

Diavulus, wettlauff auf zwey stadia. enu se  
vádle tezhénie, ali tékanie.

*ali*

Diatretum, Trinkkopf. pytna busha ali pyána  
glava.

*ali*

Diastole, Vnterscheidung, Verlängerung einer  
sylden. reslózhek, ali satésanfe ene fylabe.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

,186

*ali*

Diarehoea, durchlauffdes bauchs. drifta,  
drenje ali dertjé.



ali

Devoluo,

devolvi ex sublimi. von einem hohen ort  
gewelzt werden. od érniga vífsókiga kraya  
doli vallén ali svallén bití.



ali

Diabathrarius, der solliche solen machet.  
katéri takúshne sandálie ali zókle napráula.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Preris~~), 177

ali

Decipulum, et Decipula. Vogelschlag, oder  
ein fallen. tyzhja kletka, tyzhja past,  
fhpringesil: sheléjsna lisaiza, ali past sa  
mishi inu podgáne lovíti.

-ali

Dedifco, entlehrnen, vergessen was man  
gelehrnt hat. fe nasáj vuzhíti, fe odváditi,  
odvuzhíti, ali posábiti, kar fe je edèn navú-  
zhil.

*ali*

Dedignor,

dedignor ad te venire. jest se nevréjdnujem  
h'tebi priti, ali jest se vréjdniga nesturím  
h'tebi priti.

*ali*

Daemon, ein geist, der vill weist, er sey gut  
oder bös: der teuffel. en duh, katéri velíku  
rizhý fna bódi hud ali dóber: en hudízh, flúdi, shra  
shrátel vrak.

*ali*

Circumambulo,  
circumambulare locum. Rings vmb ein orth gehen.  
enu mejftu ali kray vkrog obhodíti.

*ali*

Cingulum, et Cingulus, gürtel. pafs, pafsöz,  
povaj ali jermen okáli pafsa: tudi slat, frebérn  
ali mefsengaft sklépaniz.

*ali*

Cingula, Rosgurt. koynska podpróga ali gurt.



ali

Cingo,

vrben moenibus cingere. Mauren vmb die statt  
führen. svinger ali syd okáli mefta polláti.

*ali*

Cineraceus, aschfarb. pepélnat, pepéllaft, ali  
pepélne farbe.

ali

Cinnus, kraushaarlockhen. krävshafthi lassé  
ali kyte, kufhtri.

*ali*

Cimelium, kleinod. shlahtni kamèn, ali zier,  
en shlahtni klajnoth.

ali

Cidaris, ein haubtsierd der Persischen königen.  
en glavni sier, turbán, ali kapa tih persiánskih  
kralou.

*ali*

Cicindella, Johannes würlein, liechtmukh. kar-  
sníza, en svitézh zhervízh, ali mífhíza.

*ali*

Cichorea, wegwart, weglug. cichória ali radízh,  
je enu sdravu séliszhe.

ali.

Cicera, kichern einer andern farb. zhizherka  
ene druge farbe, ali zisara.



ali

Cicer, kichern, oder weisse Erbsen. zhisherka,  
ali bejl grach.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis)

*ali*

Cicatrice, einem schnatten aufschlagen. énimu  
lisse ali progo sturiti, éniqa réniti, vdériti.

ali

Cippus, ein stokh, daren man die Vbelthäter  
leget. en stok, ali terliza, kam se ti hudo-  
délniki dejvajo ali postaulajo: kláda, prezép,  
shpringarÿ, prángar.

ali

Cibotium, ein kleines geschier, oder Trinktöpf-  
lein. ena ~~mághena~~ mághena pofsóda, ali pytna krú-  
gelza. Item Monstranz. tudi monftránza.

*ali*

Chytrapus, ein dreyfus, oder haffen mit fües-  
sen. en tryfas, ali lonèz s'nogámi.

*ali*

Chytra, kochhaffen. en lonèz, ali piskèr sa  
kuho.

ali

Chrysocome, ein kraut mit goldfarben blumen.  
ona sel is slatorusénia svejtjom: slata rosha,  
kravje ohí, ali Rimske gonfise.

ali

Cinctus, vmbgürtet. opáfsan. der etwa<sup>s</sup> befeleh  
oder gewalt im khrüg hat. katéri éno obláft ali  
povélle na vojski imá.



*ali*

Authoritas, gewalt, ansehen, schrúfftzeugnis.  
magózhnoft, zhaft, obláft, muzh wífsokúft, spri-  
zhovájne od písmá ali lyftnu sprizhovájne.

ali

Botrus, ein Traub, Rham, oder Trepp. en gross,  
ali greben.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 72

ali.

Bombarda, feurbüksen, skusqueter. ena puksha,  
ali nufréto.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), H'

ali

*Platrens color. Purpurfarb. Sphærolitava ali*  
*purpurfarba.*

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 71.

ali

Auritus, der grosse ohrn, oder guettes gehör hat.  
katéri dolga vufhéra, ali en dober poflúsh imá :  
dolgauh, dolgavuh, vuhát: dobroflíshen.

*ali*

Aurificina, goldschmid- oder goldschlager-  
werkstatt. slátiga kováska, ali slatárja  
vjerfhtat, ali fhtasína, slata kovashya, sla-  
tarya.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

*ali*

Auricularis,  
auricularis digitus. der kleine finger. ta mali  
perft, ali masinez.

ali

Deploratus,  
deplorata respublica. verscherzte Regierung,  
verdorben, da keine hoffnung mehr ist. éna  
sapáfsena, saprávléna inu sgubléna regéringa,  
ali Governájne, kir nej vúpajna jo súpet  
fadobíti.



ali

Depono,

deponere aedificationem. das bauen aus dem  
wind schlagen. tu fyďájne inu zímprajne  
popustíti ali opustíti.

*ali*

Degener, übel gerathen, der aus den geschlecht,  
oder aus der art schlägt. neróden, negrátan,  
skashén, odróden, od shlahte, roda, ali fshare  
vdèrt, ali vdarjen.

*ali*

Degenero,

à parentum pietate degenerare. von der Gottseeligkeit seiner Eltern abweichen. od brúmnosti svojih stárisihou odstópiti: ali po bogabojézhnosti svojih stárisihou negrátati.

*ali*

Degenero, aus der art schlagen. se odroditi,  
s'roda ali is share vdariti, ali vdrejtj, neró-  
dèn bitj.

*ali*

Deglutino, entleimen, das geleimte entlösen.  
res- ali odlymati, tu lymanu reslozhíti, res-  
právití.



*ali*

Degredior, absteigen. doli stópiti, ali pojti,  
doli stájati, ali hodíti.

*ali*

Defixus,  
defixa humi mens. ein gemüeth, das nach irr-  
dischen dingen trachtet. enu ferzé, katóru  
po posvitnih richéjh trahta, ali je na posvitní  
isdánu, v'to posémelsku sakopánu, saméjřhanu,  
sapířhenu ferzé.

*ali*

Deflagro, verbrenen, verbrent werden,  
goréjti, pogoréjti, sgoréjti, poshgán ali  
feshgán biti.



*ali*

Deflagro,

Deflagrare ictu Fulminis. von der straal  
verbrent werden. od gruma se vushgáti,  
sashgáti, ali pogoréjti.

*ali*

Deflagro,

feditio deflagrat. die aufruhr stillet sich.

ta zhunder ali svada doli jemle, prenehúje.

*ali*

Deflexus, Buck, abgang, abweg. en fald,  
ali vgib, vkrivek, odhód, ovínek, ispót,  
ali en pot naftrán.

*ali*

Delinitus, bestrichen, erweicht, beredet.  
po- ali namásan, poshálban, omehzhán  
pregovórjen, vtoláshen.

*ali*

Deliquium,  
deliquium folis. Sonsfünsternus. márknenie  
ali satemnénie tigá fonza.

*ali*

Degusto,

degustare vitam aliquam. ein gewisse weis zu  
leben anheben. eno gvishno visho ali fhego  
shivejti, sazheti.



*ali*

Delaber, hinab fallen, abschlipfen. doli  
padfti, is- ali odpádfiti. do [li] sderfějti,  
spólsniti, spoderfějti, spopólsniti.

*ali*

Deliratio, abschwank aus der rechten furchen.  
odpót ali odftóp s'práviga rasbóra ali brasde.  
Aberwiz. norúft, nespámet, nevúm, smota v'  
glavi, navdárjenje.



*ali*

Delitefco, verborgen seyn, inligen. skrit  
ali skrivèn bitì, notèr lesháti, skriufhi  
tisháti, prebívati.

*ali*

Delumbis, dem die lende ab ist, oder die  
leist zerbrochen. katérimu fo ledje  
poshkódene ali tu splezhje polómnenu:  
splezhen, pretérgan, poshkóden na plezhah.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

*ali*

Demando, etwas befehlen. kaj sapovédati,  
savkásati, na- ali porozhíti, povéllé dati,  
naloshíti.

ali

Demeto,

demetere flores. blumen abschneiden. rófne  
odrójfati, ali rójfati, tőrgati.

*ali*

Demjurgus, ein baumeister, oder oberkeitliche  
person bey den Lacedemonieren. en fyddárski  
mójster, ali oblastnýk per lacedemóniarih.

*ali*

Demarchus, ein Regent des Volchs. en  
governáviz, ali poglovár tiga folka.



*ali*

Demeo, hinab fahren, hinab gehen. doli fe  
pelláti, spuštiti, doli ali prosh pojti,  
odyti, fe prosh odprávití.

*ali*

Demissus, nider oder hinab gelassen. nisku  
ali doli spuszhén: nisèk, ponfshen, pohléven.



*ali*

Demetitus, der hat oder ist gemessen. katéri  
je meril, ali je merjen, smerjen, premérjen.

ali

Democratia, herrschung vnd regierung des  
gemeinen Volks. Gospoduvánie inu Governánie  
tiga gmajn folka, ali kir ta gmajn folk  
Gospodúje.

*ali*

Corpulentia, grösse des leibs. shivótnoft,  
obéfnof, ali velikúft tiga shivóta.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 151

ali

EXTRA

Derogo,

derogare aliquid ex acquitate. etwas unbilli-  
ches vatermischen. kaj nespodóbniga vmejšati,  
ali famójšati.

*ali*

Deligo, binden, anbinden. véseti, sa- na-  
ali pervéseti.

*ali*

Deligo,  
deligere aliquem in Confilium. einen zu Rath  
ziehen. éniga v' fvit vseti, ali fvejta vpra-  
fháti.

*ali*

Delin<sup>a</sup>etio, entwurff. en rifs, sriffsanie, ali  
spodoba, spodoblenie ene rizhy.



*ali*

Demolior,  
demoliri statuum. ein saul niderreissen. en  
stibér ali státuo doli vrejzhi.



*ali*

Demonstro,  
digito monstrare aliquid, vel alicui iter.  
etwas mit dem finger zeigen, oder einem dem  
weg weisen. *kejkaj s'perftom kásati, ali komu  
ta pot pokásati.*

*ali*

Demortuus, todt, abgestorben. mertóu,  
vmèrl, od- ali pomèrl, merlizh.

*ali*

Demoveo, verrukhen, an ein anders orth  
thuen. premakniti, odmakniti, na en drug  
kray djati, ali postáviti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 175

*ali*

Demoveo,  
demovere aliquem à sententia. einen von  
seiner meinung abwendig machen. éniga od  
njegóve mánenge ali miſli odvèrníti.

*ali*

Dentus, hin- oder ausgenommen. prosh ali  
vun vset, odvset.

*ali*

Demugio, Sehr luyen vnd brüllen wie ein  
ochs oder kuhe. mükati kokèr en vol ali  
krave.

*ali*

Demugitus, ut demugitae paludes. Pfüzen  
voll brüllens. premükane kofhenize ali  
musgálnize polne mukánfa te shivíne.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 175



*ali*

Demutilo, abhauen, abstuzen. odféjkati,  
obféjkati, oklejftiti, od-ali obróbiti.  
Abschrotten. reféjkati, na kosze féjkati.



*ali*

Demuto, verändern, verwechslen. Spreminiti,  
saméniti. demutare animum de fide. von  
seiner treu ablassen. od svoje svejstóbe  
ali vjérnosti neháti, jenfati, odftopíti.

*ali*

Delabor,

Dilabitur in eas difficultates. er fällt oder  
kombt in eben diese noth vnd Angst. on pade  
ali pride glyhrávnu v'letó potréjbe inu bridkúft.

*ali*

Delambo, lecken wie ein hund. lísati, ob-  
ali polísati, oblisuváti kokèr en pàs.

*ali*

Delibilis, das leichtlich abzuwischen. kar se  
more lahki sbrifati, po- ali obrifati: fbrifh-  
liu, pobrifhliu.

*ali*

Delectus,  
tenere delectum rerum. in denen ein Vnter-  
schied haben. v'tih rizhéjh en sber ali res-  
lózhek iméjti.



*ali*

Delegatus, vel Ablegatus. abgesandter, Voll-  
mächtiger. en fel, ali isþoflán naméjstnik,  
en isþoflániz ali þoobláftenis, þopólnoma  
þoobláftnen.